

A white line-art illustration of a baby shell carrier, showing the straps, buckles, and the shell itself. The illustration is positioned on the left side of the page, overlapping the dark background.

Qeridoo

Benutzerhandbuch | User manual

Babyschale

Baby shell

DE | EN



Inhalt

Contents

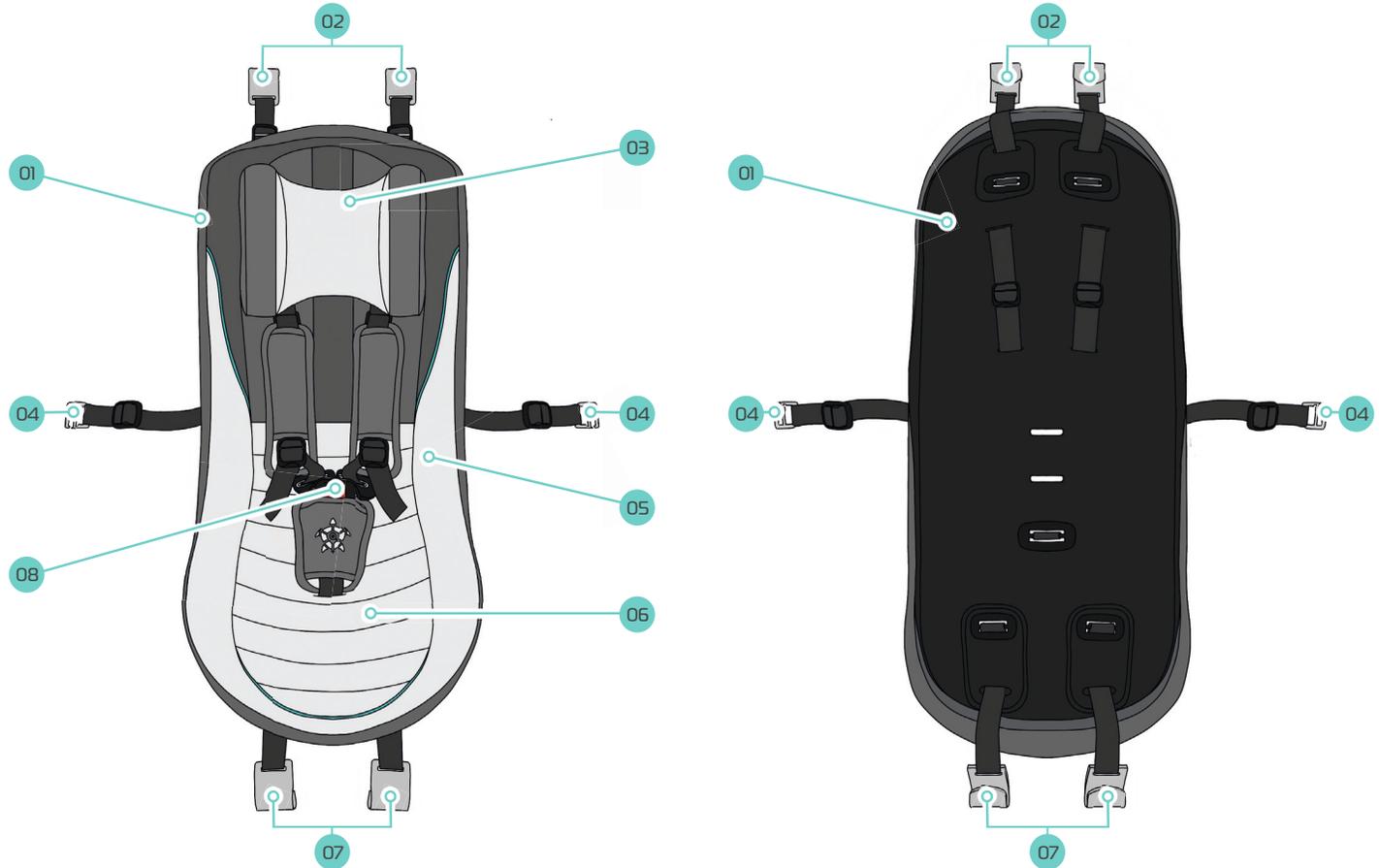
DE

Produktübersicht	4
Bauteile und Bedienelemente	4
Dokumentation	5
Copyright	5
Sicherheitshinweise	6
Hinweise zum Benutzerhandbuch	6
Hinweise zum Gebrauch	6
Positionsangaben	7
Erste Schritte	7
Montage	7
Babyschale befestigen	8
Untere Befestigungsklemmen	9
Seitliche Sicherungshaken	9
Obere Befestigungsklemmen	10
Alternative Befestigung im Kidgoo 2020	10
Seitliche Gurtbänder festziehen	11
Kopfstütze einsetzen	12
Sitzsystem an die Körpergröße anpassen	12
Baby anschnallen	13
Betrieb	13
Wartung und Pflege	14
Aufbewahrung	14
Reinigung	14
Abnahme des Stoffbezugs	14
Supportinformationen	27

EN

Product overview	16
Components and operating elements	16
Documentation	17
Copyright	17
Safety Instructions	18
Notes on the user manual	18
Notes on use	18
Position information	19
Getting started	19
Assembly	19
Mounting the baby shell	20
Lower mounting clamps	21
Lateral securing hooks	21
Upper mounting clamps	22
Alternative mounting in the Kidgoo 2020	22
Tighten the lateral safety straps	23
Insert headrest	24
Adjust the seating system to the body height	24
Strap the child in	25
Operation	25
Maintenance and care	26
Storage	26
Cleaning	26
Removal of the fabric cover	26
Support information	27

Bauteile und Bedienelemente



- 01 Sicherheitsschale
- 02 Befestigungsklemmen oben (2x)
- 03 Höhenverstellbare Kopfstütze
- 04 Sicherungshaken seitlich (2x)
- 05 Seitenpolsterung
- 06 Atmungsaktiver Stoffbezug
- 07 Befestigungsklemmen unten (2x)
- 08 5-Punkt-Sicherheitsgurt mit Polsterung

**Tipp!**

Für die Befestigung der Babyschale im Qeridoo Speedkid oder anderen Fahrradanhängern sind entsprechende Adapter notwendig.

**Gefahr!**

Weist dieses Produkt Beschädigungen auf, sei es durch einen Sturz, Unfall oder andere äußere Einwirkungen, darf dieses nicht mehr verwendet werden.

Dokumentation

**Achtung!**

Die Aussagen in dieser Dokumentation sind nicht als Zusicherung bestimmter Produkteigenschaften zu verstehen. Bei aller Sorgfalt können technische Ungenauigkeiten oder Auslassungen nicht ausgeschlossen werden. Einzelne Informationen können bei Bedarf kurzfristig und ohne gesonderte Mitteilung geändert werden.

Die vorliegende Dokumentation kann in weiteren Sprachen bei der Qeridoo GmbH nachbestellt werden oder steht, sofern bereits verfügbar, auf unseren Internetseiten zum Download bereit.

Besuchen Sie uns unter: www.qeridoo.de

Copyright

Alle Rechte an dieser Dokumentation verbleiben bei der Qeridoo GmbH.

Enthaltene Texte, Werte und Abbildungen dürfen nicht unbefugt vervielfältigt, verbreitet, zu Wettbewerbszwecken verwertet oder anderen zugänglich gemacht werden. Sollten im Rahmen dieser Dokumentation weitere Produktnamen verwendet werden, sind diese in der Regel als eingetragene Warenzeichen des jeweiligen Herstellers anzusehen.

Hinweise zum Benutzerhandbuch

Das vorliegende Benutzerhandbuch informiert Sie über alle technischen und sicherheitsrelevanten Aspekte, die Sie zu Montage, Betrieb und Wartung der Babyschale benötigen.

- » Lesen Sie das Benutzerhandbuch vollständig durch.
- » Nutzen Sie das Benutzerhandbuch zur Unterweisung aller Benutzer.

Im Benutzerhandbuch werden folgende Hinweise verwendet, um Sie auf mögliche Gefahrenquellen oder besondere Informationen aufmerksam zu machen:



Gefahr!

Kennzeichnet Hinweise der Gefahrenstufe Gefahr. Weist auf mögliche Gefahren hin, die bei Nichtbeachten zu Personenschäden führen können.



Achtung!

Kennzeichnet Hinweise der Gefahrenstufe Achtung. Weist auf mögliche Gefahren hin, die bei Nichtbeachten zu Sachschäden führen können.



Tipp!

Kennzeichnet wichtige Informationen zum aktuellen Thema. Weist auf Handlungsalternativen, weitere Informationsquellen oder hilfreiche Tipps hin.

Hinweise zum Gebrauch

Die Babyschale dient ausschließlich der privaten Beförderung von einem Baby bei äußerst vorsichtiger Fahrweise auf ebenem und befestigten Gelände. Während der Fahrt muss das Baby mittels des Sicherheitsgurts der Babyschale angeschnallt sein. Befördern Sie nur ein Baby in der Babyschale.

Nicht zulässig sind der Betrieb in unbefestigtem Gelände, der Transport von Gepäckstücken, die Beförderung von Tieren sowie eine gewerbliche Nutzung.

Gebrauchseigenschaften

Alter	Ab dem ersten Lebensmonat bis 12 Monate
Maximales Körpergewicht	12 kg
Maximale Geschwindigkeit	15 km/h

Kompatibilität

	Kidgoo: 2018-2020 Sportrex: 2018-2020
Modelle	Speedkid: Für die Befestigung im Speedkid oder anderen Fahrradanhängern sind entsprechende Adapter notwendig.

Die Babyschale belegt einen Sitzplatz im Kindersportwagen. Bei der Verwendung im Zweisitzer können daher 2 Babyschalen eingesetzt werden, oder eine Babyschale und ein sitzendes Kind.

Vor jeder Verwendung ist sicherzustellen, dass alle Bauteile vorhanden sind und diese fest vernäht oder geschlossen und entsprechend der nachfolgenden Anleitung eingebaut sind.

**Gefahr!**

Planen Sie für längere Ausflüge genügend Pausen ein, damit Sie und Ihr Baby ausreichend freie Bewegung bekommen.

Positionsangaben

Alle Positionsangaben (links, rechts, vorne, oben, unten, etc.) beziehen sich auf einen Betrachter, der vor dem geöffneten Kindersportwagen steht.

Erste Schritte

Im Folgenden lesen Sie alle Informationen, die Sie für die ordnungsgemäße Montage und die Verwendung der Babyschale benötigen.

- » Führen Sie die folgenden Handlungsanweisungen jeweils Schritt für Schritt aus.
- » Entnehmen Sie die Babyschale aus der Produktverpackung.

**Tipp!**

Bei Bedarf folgen Sie dem untenstehenden Link oder dem nebenstehenden QR-Code, um im Internet ein Video zu Montage und Betrieb aufzurufen:

<https://va-qbs-20.qeridoo.de>

**Gefahr!**

Für die Beförderung im Fahrradanhänger-Modus empfehlen wir eine Maximalgeschwindigkeit von 15 km/h nicht zu überschreiten.

**Gefahr!**

Die Benutzung der Babyschale darf nur nach ordnungsgemäßer Montage erfolgen. Eine Verwendung in dieser Konfiguration ist nur in einem kompatiblen Qeridoo Kindersportwagen und nur auf befestigten Wegen und Straßen zulässig. Sollten Sie dieses Produkt anderweitig benutzen oder die Hinweise aus dem Benutzerhandbuch nicht befolgen, so erlischt die Haftung seitens der Qeridoo GmbH.

**Gefahr!**

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Babysitz! In deiner Abwesenheit können unvorhergesehene lebensgefährliche Situationen entstehen. Achte zusätzlich auf genügend Belüftung und eine angenehme Temperatur.

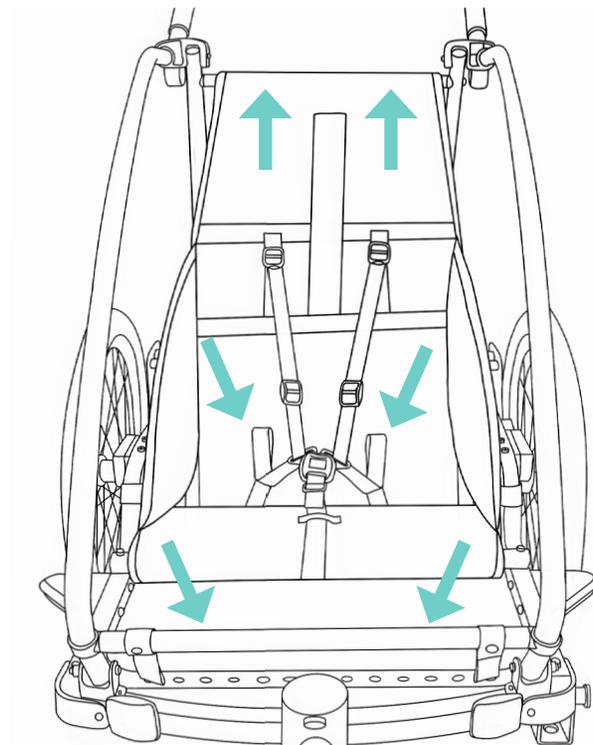
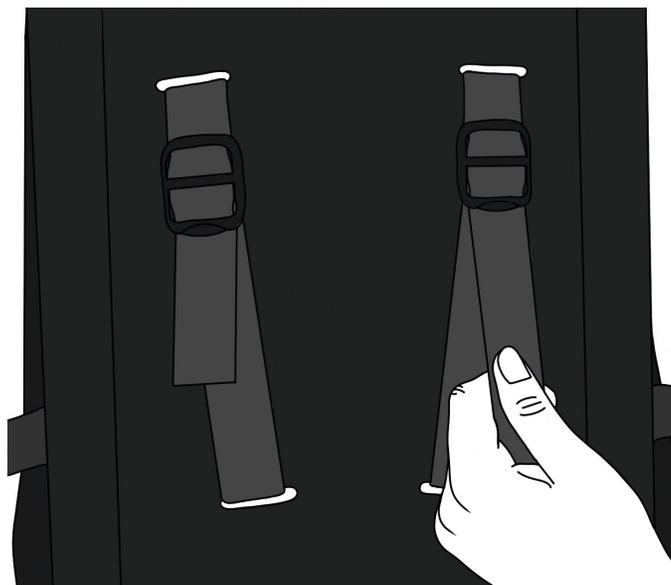


Babyschale befestigen



Achtung!

Vor dem Einsetzen der Babyschale müssen die beiden Gurtschnallen auf der Rückseite der Babyschale festgezurrnt werden, damit die beiden Führungsgurtbänder der Sicherheitsgurte stramm gespannt sind. Erst danach wird die Babyschale an 6 Punkten mit dem Rahmen des Kindersportwagens verbunden, um eine sichere und stabile Lage beim Babytransport zu gewährleisten.



- » 2 Befestigungsklemmen am unteren Querrohr.
- » 2 Befestigungsklemmen am oberen Querrohr.
- » 2 Sicherungshaken werden an den Schlaufen an der Sitzkante eingehakt.

Die Babyschale muss mittig über dem Sitzplatz fixiert werden. Dies gilt sowohl für den Einsitzer, als auch für den Zweisitzer.

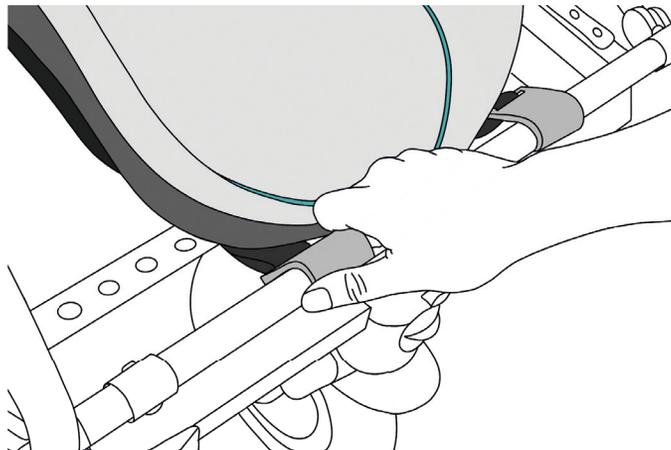
**Gefahr!**

Die Montage der Babyschale muss so erfolgen, dass ausreichend Abstand zur Sitzbank und zu den seitlichen Wänden vorhanden ist. Der Kopf des Kindes muss einen Mindestabstand von 15 cm zum oberen Rahmen des Kindersportwagens aufweisen.

**Tipp!**

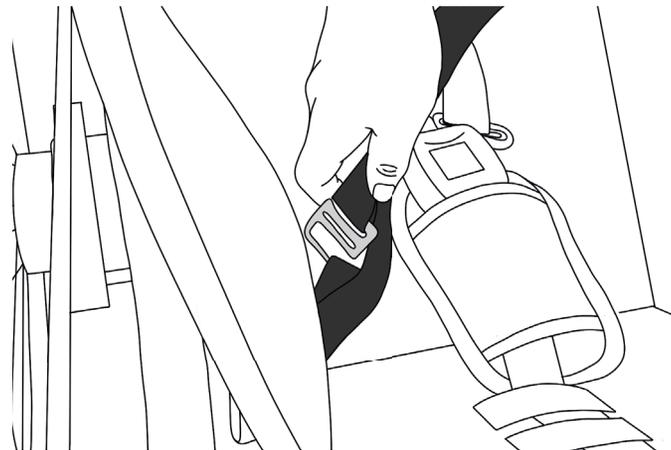
Zur besseren Veranschaulichung wurde der Stoffbezug des Kindersportwagens für die Darstellungen im Benutzerhandbuch entfernt. Der Stoffbezug hat keinen Einfluss auf die Klemmkraft der Befestigungsklemmen.

Untere Befestigungsklemmen



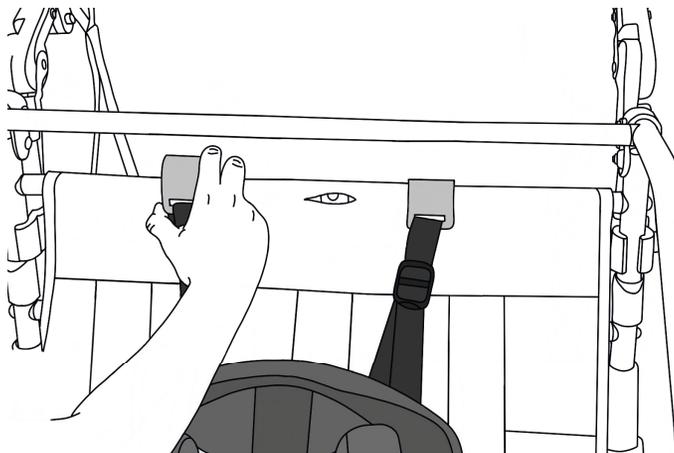
- » Legen Sie die Babyschale auf den Sitz des Kindersportwagens.
- » Drücken Sie die unteren Befestigungsklemmen auf das vordere Querrohr des Kindersportwagens.
- » Prüfen Sie den festen Sitz beider Klemmen.

Seitliche Sicherungshaken



- » Hängen Sie die seitlichen Haken in die Schlaufen an der Unterkante der Rückenlehne ein.

Obere Befestigungsklemmen

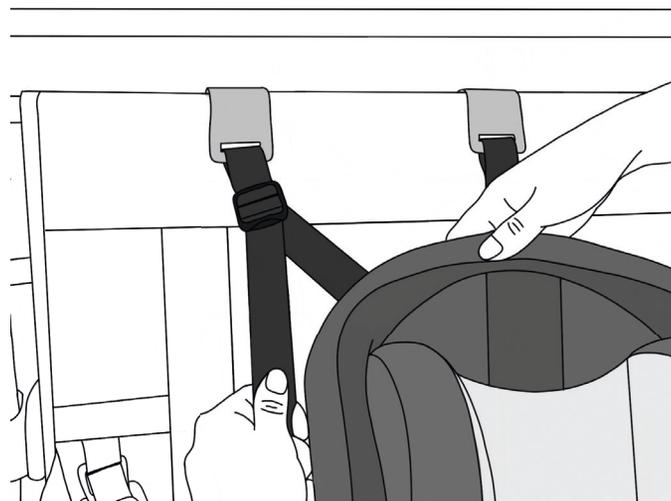


- » Drücken Sie die oberen Befestigungsklemmen auf das obere Querrohr der Sitzbank.
- » Prüfen Sie den festen Sitz beider Klemmen.



Achtung!

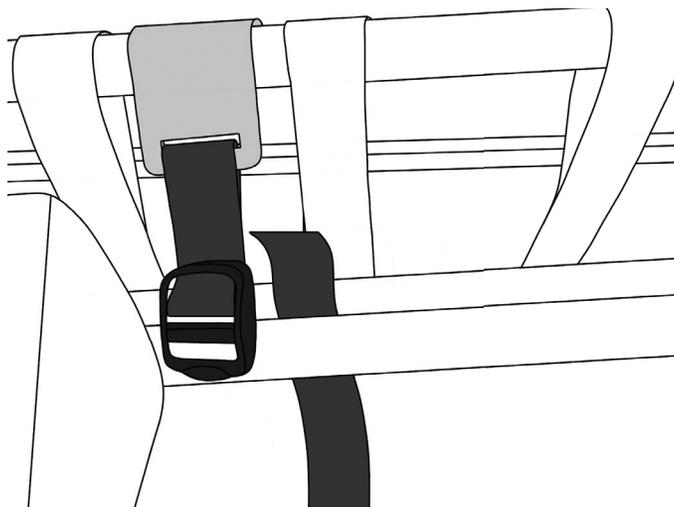
Der Kidgoo 2020 verfügt über ein gepolstertes Querrohr, daher wird eine alternative Befestigung angewendet.



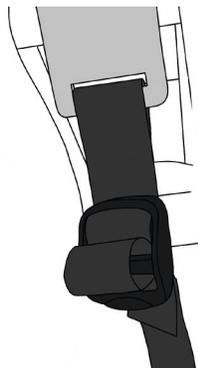
- » Halten Sie die Babyschale wie in der Abbildung dargestellt nach oben.
- » Ziehen Sie die Gurtbänder anschließend fest an, damit die Sicherheitsschale fest zwischen den unteren und oberen Befestigungsklemmen fixiert ist.

Alternative Befestigung im Kidgoo 2020

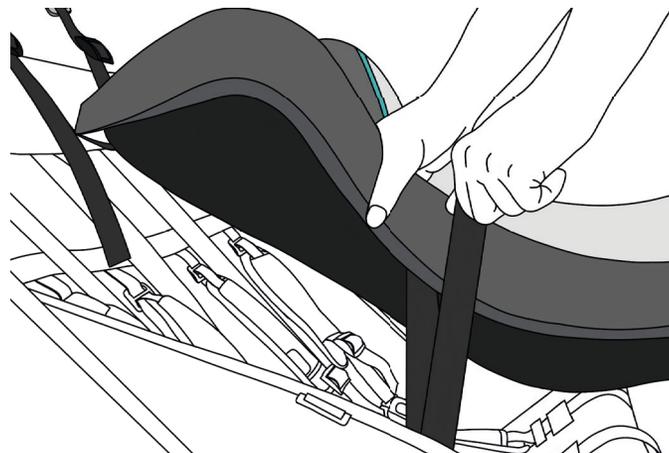
- » Lösen Sie das Gurtband aus der Gurtschnalle der oberen Befestigungsklemme.
- » Drücken Sie die obere Klemme auf das freiliegende Querrohr des Dachs, welches sich über der Sitzbank befindet.



- » Ziehen Sie das lose Gurtband hinter der Schaumstoffpolsterung des Querrohrs hindurch nach oben.
- » Fädeln Sie das lose Gurtband wieder durch die Gurtschnalle.
- » Ziehen Sie die Gurtbänder anschließend fest an, damit die Sicherheitsschale fest zwischen den unteren und oberen Befestigungsklemmen fixiert ist.

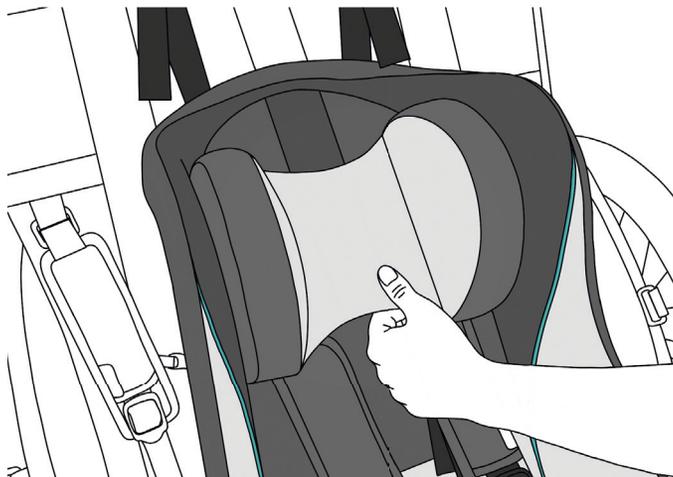


Seitliche Gurtbänder festziehen



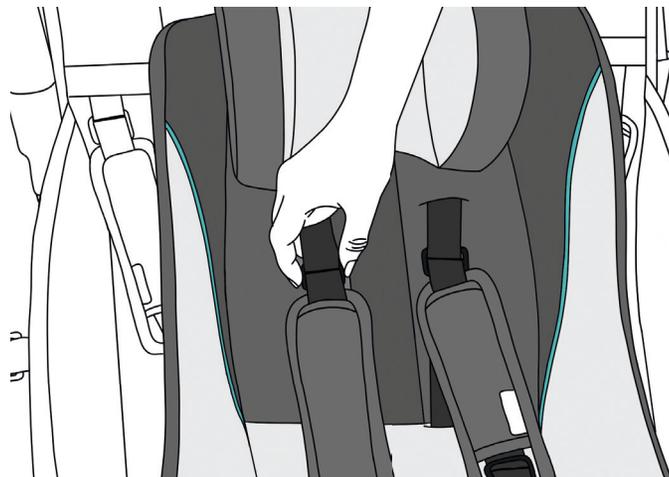
- » Drücken Sie die Babyschale wie dargestellt nach unten und ziehen Sie die Gurtbänder an den seitlichen Sicherungshaken fest an, damit die Babyschale seitlich stabilisiert wird.
- » Achten Sie beim Festziehen der zweiten Seite darauf, dass die Babyschale von vorne gesehen waagrecht ausgerichtet ist und die Babyschale keine Schräglage hat.
- » Überprüfen Sie den festen Sitz der Sicherungshaken.

Kopfstütze einsetzen



- » Platzieren Sie die Kopfstütze auf der gewünschten Position des Klettstreifens.

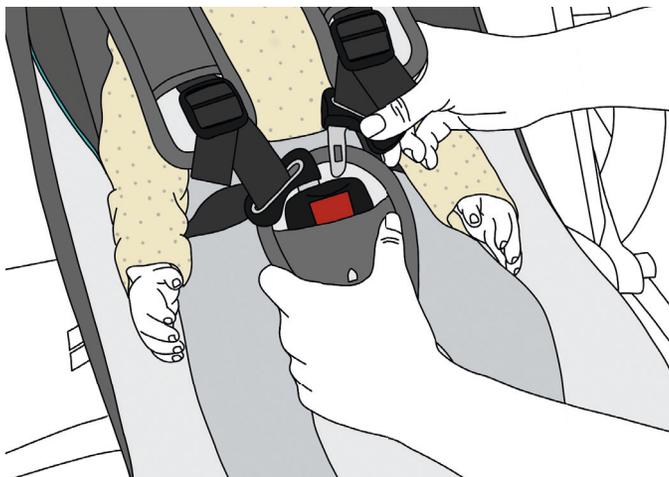
Sitzsystem an die Körpergröße anpassen



Die Kopfstütze und die Sicherheitsgurte des Sitzsystems lassen sich an die Körpergröße des Babys anpassen.

- » Halten Sie das Gurtband fest und verschieben Sie die Gurtschnalle vertikal, um den Schultergurt in der Höhe zu verstellen.
- » Die Kopfstütze kann mittels des Klettbandes in der Höhe verstellt werden.

Baby anschnallen



Die Babyschale verfügt über einen 5-Punkt-Sicherheitsgurt mit einem Metall-Gurtschloss, damit die Sicherheit des Babys beim Transport gewährleistet wird.

- » Helfen Sie dem Baby dabei, seine Arme durch die beiden seitlichen Teile des 5-Punkt-Sicherheitsgurts zu stecken.
- » Passen Sie den Sicherheitsgurt, die Gurtpolster und ggf. die Kopfstütze auf die Größe des Kindes an.



Gefahr!

Setzen Sie das Kind nicht in die Babyschale, wenn seine Schultern höher sind als die obersten Schulterschlitze der Qeridoo-Babyschale.



- » Drücken Sie die Gurtschnalle nach oben, um das Gurtband in der Länge zu verstellen.
- » Stecken Sie die Steckungen einzeln in das Gurtschloss, bis diese hörbar einrasten.
- » Ziehen Sie beide Gurtbänder des Gurtsystems fest an.
- » Prüfen Sie alle Teile des 5-Punkt-Sicherheitsgurts auf korrekten und komfortablen Sitz.



Gefahr!

Zu locker eingestellte Sicherheitsgurte oder ein nicht richtig geschlossenes Gurtschloss können bei Unfällen zu lebensgefährlichen Verletzungen führen. Prüfen Sie daher vor jedem Einsatz den korrekten Sitz der Sicherheitsgurte.



Gefahr!

Achten Sie immer darauf, dass sich Ihr Baby in der Babyschale wohlfühlt und lassen Sie es nicht unbeaufsichtigt. Sorgen Sie für ein angenehmes Raumklima und eine ausreichende Belüftung.

Aufbewahrung

Die Modelle Kidgoo und Sportrex können mit der eingebauten Babyschale zusammengefaltet werden.

- » Öffnen Sie vor dem Zusammenfalten das Verdeck Ihres Kindersportwagens.
- » Führen Sie die Schritte gemäß des Benutzerhandbuches Ihres Kindersportwagens aus.

Reinigung

Die Babyschale verfügt über einen abnehmbaren Bezug. Der Bezug lässt sich im Schonwaschgang oder Handwaschprogramm bei maximal 30° C reinigen.

Die Kopfstütze darf nur per Hand gewaschen werden, da die feinen Haken des Klettverschlusses in der Waschmaschine beschädigt werden können.

Abnahme des Stoffbezugs

- » Lösen Sie die Klemmen von der Kante der Babyschale. Danach lässt sich der Bezug einfach abnehmen.

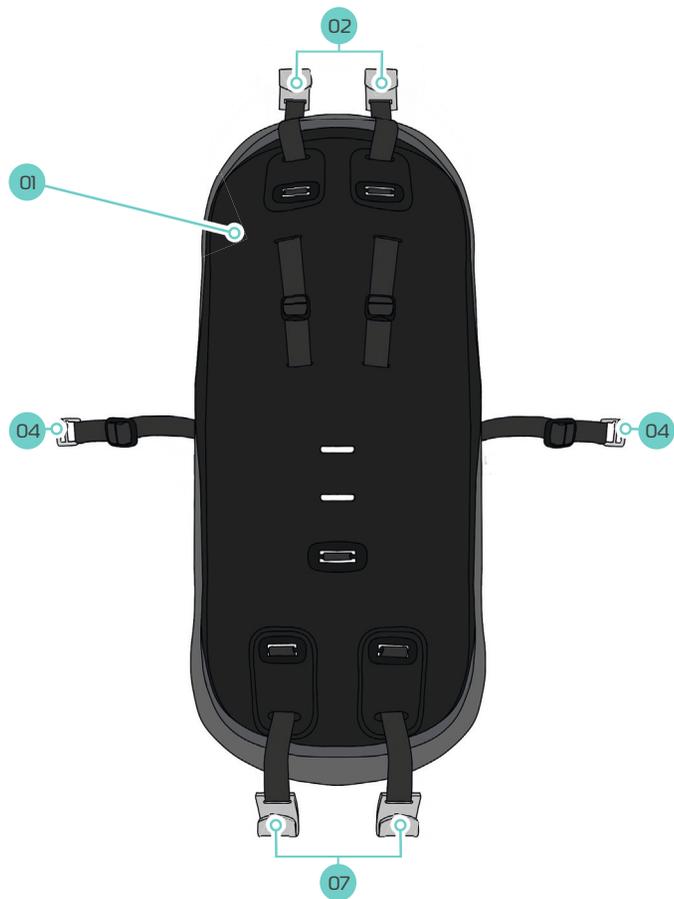
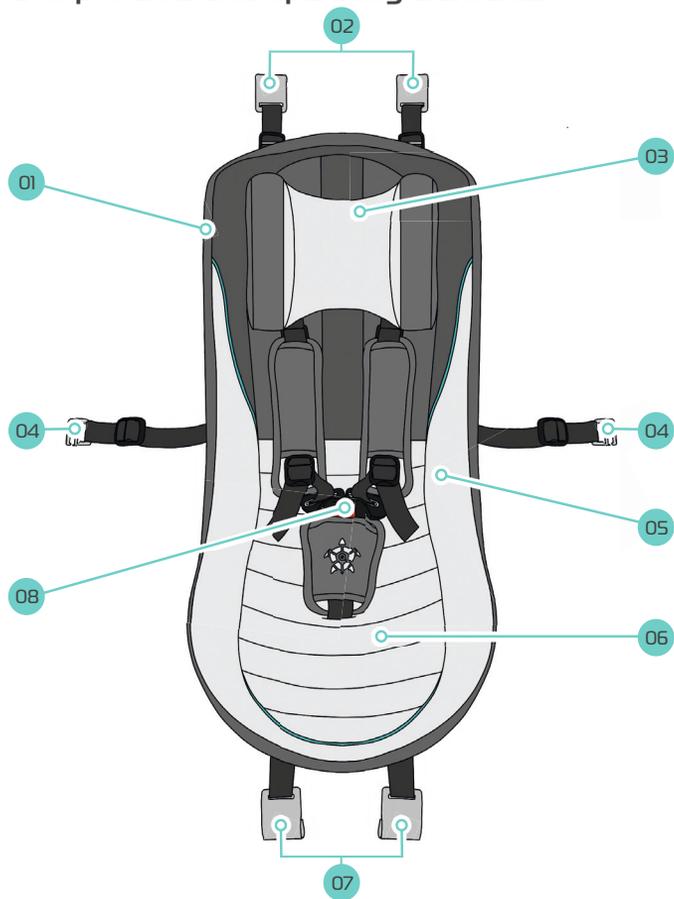


Gefahr!

Verwenden Sie zur Reinigung nur Wasser und haushaltsübliche Pflegemittel wie z. B. Spül- und Textilpflegemittel oder weiche Tücher. Setzen Sie keine scharfkantigen Hilfsmittel oder Reinigungsmittel mit scheuernder Wirkung ein. Säure- oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel sind ebenso nicht zulässig.

| English

Components and operating elements



- 01 Safety shell
- 02 Top mounting clamps (2x)
- 03 Height-adjustable headrest
- 04 Lateral safety hooks (2x)
- 05 Lateral padding
- 06 Breathable fabric cover
- 07 Bottom mounting clamps (2x)
- 08 5-point safety seat belt with padding

**Tip!**

For fastening the baby shell into the Qeridoo Speedkid or other bicycle trailers, appropriate adapters are necessary.

**Danger!**

If this product shows any damage, be it due to a fall, accident or other external influences, it must no longer be used.

Documentation

**Caution!**

The statements in this documentation are not to be considered as assurance of certain product characteristics. With all due care, technical inaccuracies or omissions cannot be excluded. Individual pieces of information can be provided at short notice and can be changed without separate notification.

This documentation can be ordered in other languages from Qeridoo GmbH or, if already available, can be downloaded on our internet pages. Please visit us at: www.qeridoo.de

Copyright

All rights to this documentation remain with Qeridoo GmbH.

Texts, values and illustrations contained herein may not be reproduced without authorisation, disseminated, used for competitive purposes or be made accessible to others. If within the scope of this documentation other product names are used, these are usually registered trademarks of the respective manufacturer.

Notes on the user manual

This user manual will inform you about all technical and safety-related aspects you need to know to install, operate and maintain the baby shell.

- » Read the user manual completely
- » Use the user manual to instruct all users

The following notes are used in the user manual to draw your attention to possible sources of danger or special information:



Danger!

Indicates notes of the danger level Danger. Indicates possible dangers which can lead to personal injury if not observed.



Caution!

Indicates notes of the danger level Caution. Indicates possible dangers which can lead to material damage if not observed.



Tip!

Indicates important information on the current topic. Indicates action alternatives, further sources of information or helpful tips.

Notes on use

The baby shell is intended exclusively for the private transport of one baby with extremely careful driving on even and paved surfaces. During the journey, the baby must be strapped in using the safety belt of the baby shell. Only carry one baby in the baby shell.

Operation in unpaved terrain, the transport of luggage, the transport of animals and commercial use are not permitted.

Operating characteristics

Age	From the first month of life to 12 months
Maximum body weight	12 kg
Maximum speed	15 km/h

Compatibility

	Kidgoo: 2018-2020 Sportrex: 2018-2020
Models	Speedkid: For mounting in the Speedkid or other transporters appropriate adapters are required.

The baby shell occupies one seat in the transporter. When used in a two-seater, 2 baby shells can therefore be used, or one baby shell and a seated child.

Before each use, make sure that all components are present and that they are properly sewn in or closed and installed according to the following instructions.

**Danger!**

Make sure to plan enough breaks for longer trips, so that you and your baby have enough time to move around freely.

**Danger!**

For transport in trailer mode, we recommend to not exceed a maximum speed of 15 km/h.

**Danger!**

The baby shell may only be used after proper installation. Use in this configuration is only permitted in a compatible Qeridoo transporter and only on paved paths and roads. If you use this product in any other way or do not follow the instructions in the user manual, Qeridoo GmbH's liability expires.

**Danger!**

Never leave your child unattended in the baby shell! Unforeseen life-threatening situations can arise in your absence. In addition, make sure there is sufficient ventilation and a comfortable temperature.

Position information

All positions (left, right, front, top, bottom, etc.) refer to an observer standing in front of the open transporter.

Getting started

Below you will find all the information you need for proper assemble and use of the baby shell.

- » Carry out the following instructions step by step.
- » Remove the baby shell from the product packaging.

**Tip!**

If required, follow the link below or the adjacent QR code to call up an online video on installation and operation:
<https://va-qbs-20.qeridoo.de>

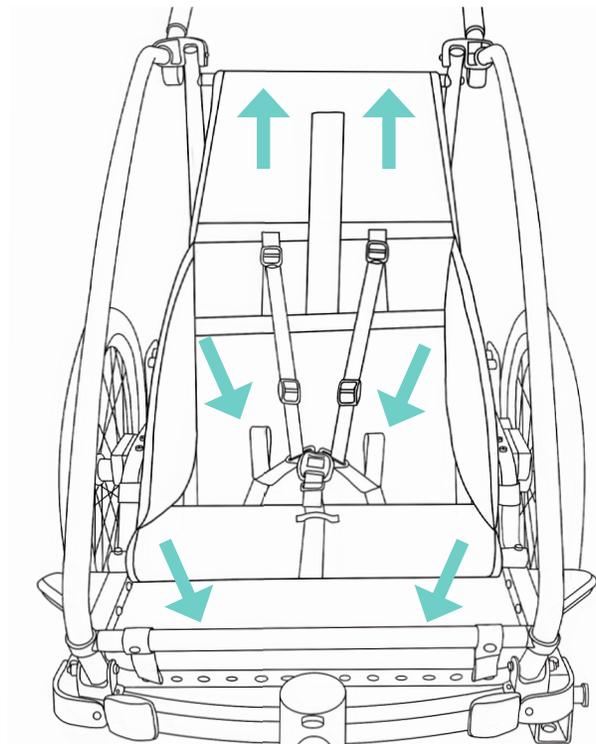
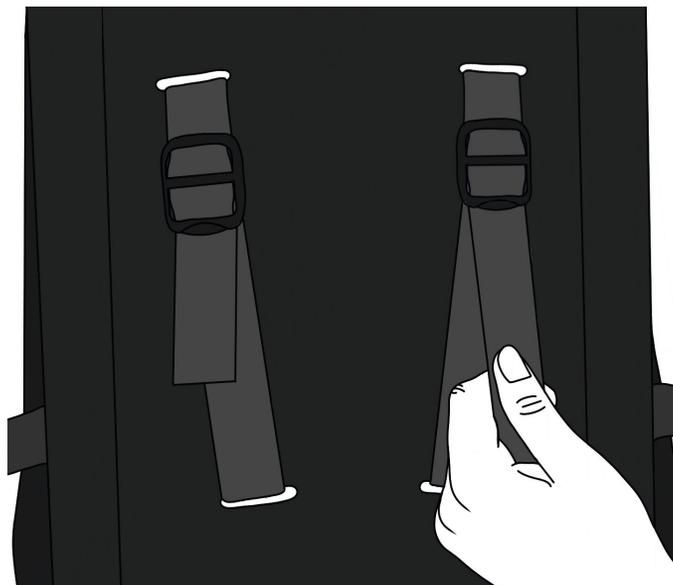


Mounting the baby shell



Caution!

Before inserting the baby shell, the two belt buckles on the back of the baby shell must be tightened to ensure that the two guide straps of the seat belts are taut. Afterwards the baby shell will be connected to the frame of the transporter at 6 points to ensure a safe and stable position during baby transport.



- » 2 mounting clamps on the lower cross tube.
- » 2 mounting clamps on the upper cross tube.
- » 2 safety hooks are hooked into the loops on the edge of the seat.

The baby shell must be fixed centrally above the seat.
This applies to both the one-seater and the two-seater.

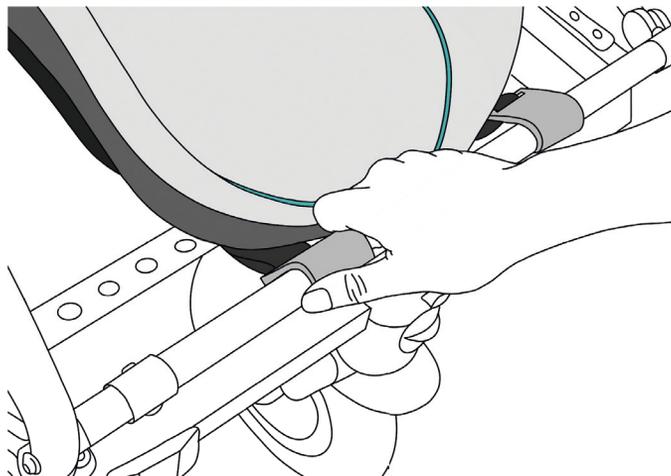
**Danger!**

The baby shell must be installed in such a way that there is sufficient clearance from the seat and the side walls. The child's head must have a minimum distance of 15 cm from the upper frame of the transporter.

**Tip!**

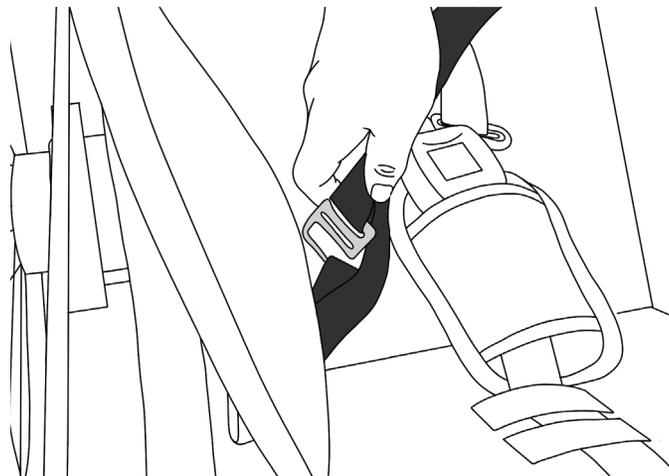
For better illustration, the fabric cover of the transporter has been removed for the illustrations in the user manual. The fabric cover has no influence on the clamping force of the fixing clamps.

Lower mounting clamps



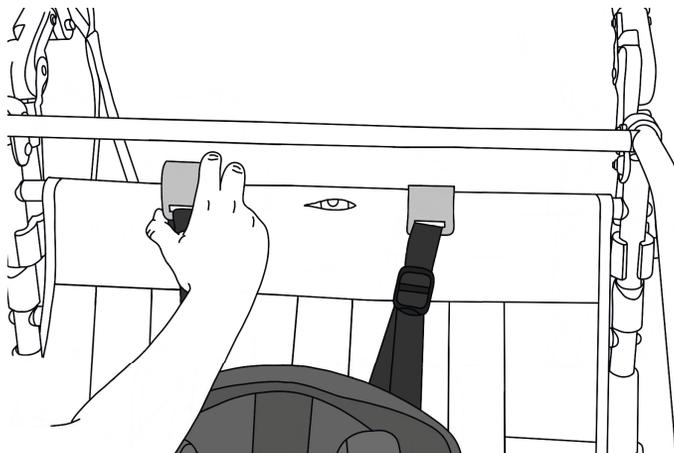
- » Place the baby shell on the seat of the transporter.
- » Press the lower mounting clamps onto the front cross tube of the transporter.
- » Check the firmness of both clamps.

Lateral securing hooks



- » Hook the side hooks into the loops on the lower edge of the backrest

Upper mounting clamps

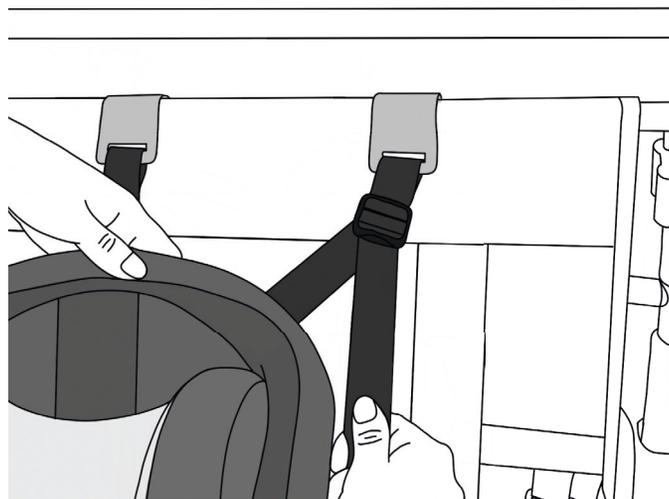


- » Press the upper mounting clamps onto the upper cross tube of the seat.
- » Check the firmness of both clamps.



Caution!

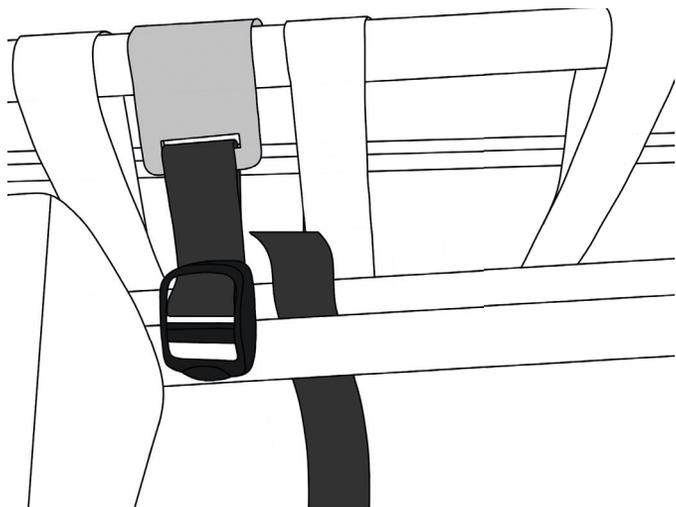
The Kidgoo 2020 has a padded cross tube, therefore an alternative mounting is used.



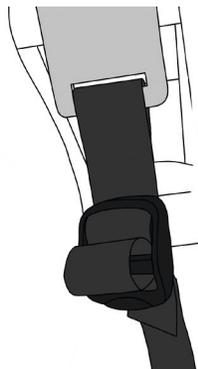
- » Hold the baby shell upwards as shown in the illustration.
- » Then tighten the straps firmly so that the safety shell is firmly fixed between the lower and upper mounting clamps

Alternative mounting in the Kidgoo 2020

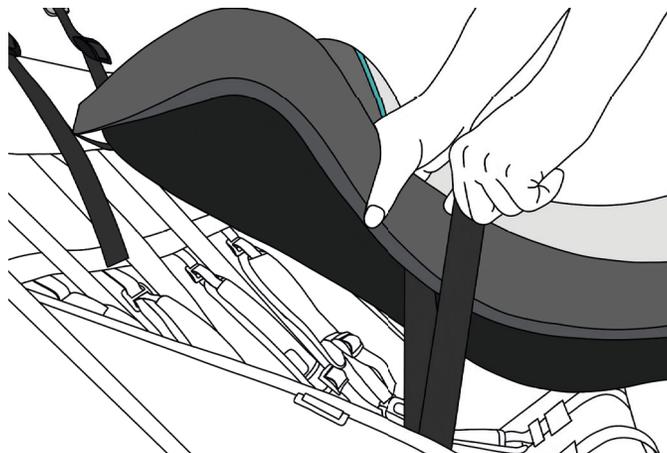
- » Loosen the buckle of the upper mounting clamp.
- » Press the upper clamp onto the exposed cross tube of the roof, which is located above the seat.



- » Pull the loose strap upwards behind the foam padding of the seat bank's cross tube.
- » Thread the loose strap back through the buckle.
- » Then tighten the straps so that the safety shell is mounted firmly between the upper and lower mounting clamps.

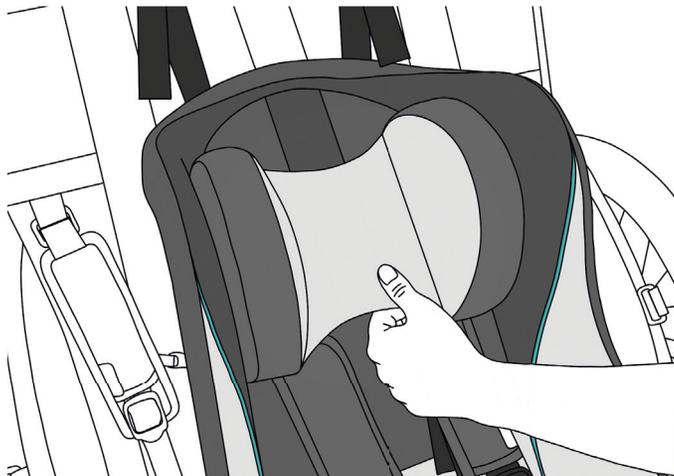


Tighten the lateral safety straps



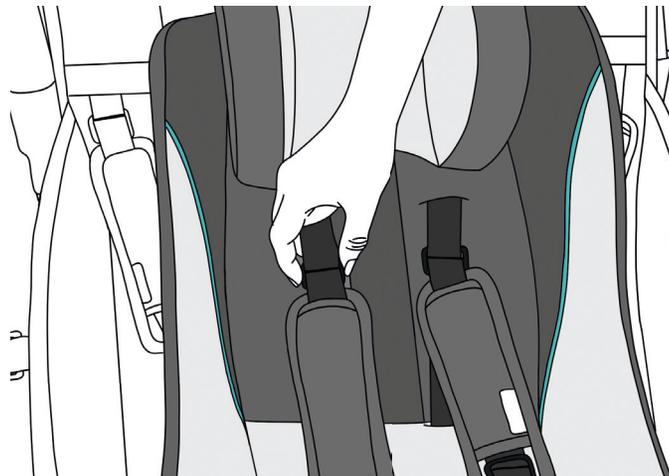
- » Press the baby shell down as shown and tighten the straps on the lateral safety hooks to stabilize the baby shell laterally.
- » When tightening the second side, make sure that the baby shell is leveled when viewed from the front and that the baby shell is not tilted.
- » Check that the safety hooks are firmly attached.

Insert headrest



- » Place the headrest in the desired position of the velcro strip.

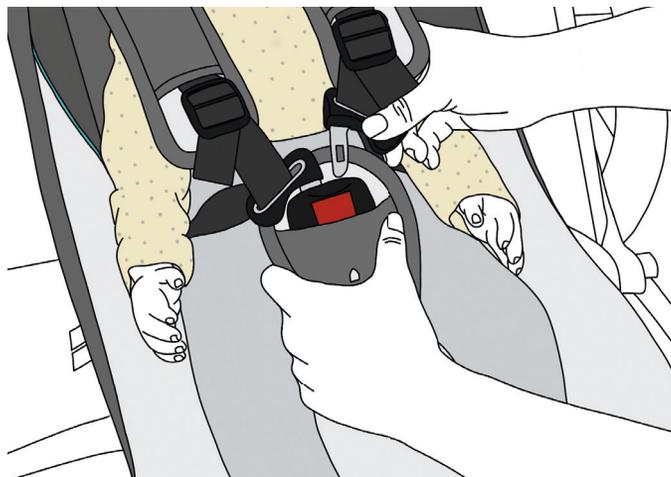
Adjust the seating system to the body height



The headrest and the safety belts of the seating system can be adjusted to the baby's height.

- » Hold the strap and move the buckle vertically to adjust the height of the shoulder strap.
- » The height of the headrest can be adjusted using the velcro strap.

Strap the child in



The baby shell has a 5-point safety harness with a metal buckle to ensure the safety of the baby during transport.

- » Help the baby to put his arms through the two lateral parts of the 5-point safety belt.
- » Adjust the seat belt, the belt pads and, if necessary, the headrest to the size of the child.



Danger!

Do not place the child in the baby shell if its shoulders are higher than the uppermost shoulder slots of the Qeridoo baby shell.



- » Press the belt buckle upwards to adjust the length of the belt.
- » Insert the tongues one by one into the belt buckle until you hear them click into place.
- » Tighten both straps of the belt system.
- » Check all parts of the 5-point safety belt for correct and comfortable fit.



Danger!

Safety belts that are too loosely adjusted or a belt buckle that is not properly closed can cause life-threatening injuries in the event of an accident. Therefore, always check that the seatbelts are correctly fastened before each use.



Danger!

Always make sure that your baby feels comfortable in the transporter and do not leave it unattended. Ensure a pleasant indoor climate and adequate ventilation.

Storage

The models Kidgoo and Sportrex can be folded with the built-in baby seat.

- » Open the top cover of the transporter before folding it.
- » Follow the steps according to the user manual of your transporter.

Cleaning

The hammock has a removable cover. The cover can be washed on a gentle cycle on washing machine or by hand, at a maximum of 30° C.

The headrest may only be washed by hand, as the fine hooks of the velcro fastener can be damaged in the washing machine.

Removal of the fabric cover

- » Loosen the clamps from the edge of the baby shell. Afterwards the cover can be easily removed.



Danger!

Only use water and household cleaning agents such as detergents and textile care products or soft cloths for cleaning. Do not use sharp-edged tools or cleaning agents with an abrasive effect. Cleaning agents containing acids or solvents are also not permitted.

DE

Qeridoo GmbH

Industriepark Nord 100
53567 Buchholz
Deutschland

URL: www.qeridoo.de
Mail: info@qeridoo.de
Fax: +49 (0) 2683 9451925

Hotline

+49 (0) 2683 9466577

Mo. – Do.: 9.00 bis 12.00 Uhr und
14.00 bis 16.00 Uhr
Fr: 9.00 bis 12.00 Uhr

Supportinformationen

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zu unseren Produkten direkt an uns:

Unsere aktuelle **Händlerliste** finden Sie im Internet unter:
www.haendlersuche.qeridoo.de

EN

Qeridoo GmbH

Industriepark Nord 100
53567 Buchholz
Germany

URL: www.qeridoo.de
Mail: info@qeridoo.de
Fax: +49 (0) 2683 9451925

Hotline

+49 (0) 2683 9466577

Mon. – Thu.: 9 am – noon and
2 pm – 4 pm
Fri.: 9 am – noon

Support information

Please contact us directly if you have any questions about our products.

You can find our current **list of dealers** online:
www.haendlersuche.qeridoo.de



www.haendlersuche.qeridoo.de



www.qeridoo.de